

Effective Date: Within three years from the date of promulgation, July 15, 2009
(provisional translation)

This is a provisional and unofficial translation of the Immigration Control and Refugee Recognition Act after the actual date of enforcement of the “law for partial amendment to the Immigration Control and Refugee Recognition Act and the Special Act on the Immigration Control of, Inter Alia, Those who have Lost Japanese Nationality Pursuant to the Treaty of Peace with Japan” which was passed and enacted at the regular Diet session of 2009, and promulgated on July 15, 2009.

Only the original Japanese texts of the laws published in the Official Gazette have legal effect, and the translation is to be used solely as reference material to aid in the understanding of Japanese laws. This is a provisional and unofficial translation; therefore, please note that English translation of the terms including technical ones can be revised with no advance notice.

The Immigration Bureau shall not be responsible for the accuracy, reliability or currency of the legislative material provided below, or for any consequence resulting from use of the material. For all purposes of interpreting and applying law to any legal issue or dispute, please consult the original Japanese texts published in the Official Gazette.

Appended Table I (Re. Art. 2-2, 5, 7, 7-2, 19, 19-16, 19-17, 20-2, 22-3, 22-4, 24, 61-2-2 and 61-2-8)

(1)

Status of Residence	Authorized Activities
Diplomat	Activities on the part of constituent members of diplomatic missions or consular offices of foreign governments hosted by the Japanese Government; activities on the part of those who are provided with similar privileges and/or immunities as are granted to diplomatic missions pursuant to treaties or international customary practices; and activities on the part of their family members belonging to the same household.
Official	Activities on the part of those who engage in the official business of foreign governments or international organizations recognized by the Japanese Government; and activities on the part of their family members belonging to the same household (except for the activities listed in the right-hand column under this table's "Diplomat" column).
Professor	Activities for research, guidance of research or education at a university, an equivalent educational institutions, or a college of

Effective Date: Within three years from the date of promulgation, July 15, 2009
(provisional translation)

	technology (kotosenmongakko).
Artist	Artistic activities that produce income, including music, the fine arts, literature, etc. (except for the activities listed in the right-hand column under the "Entertainer" column in Table (2)).
Religious Activities	Missionary and other religious activities conducted by foreign religious workers dispatched by a foreign religious organization.
Journalist	News coverage and other journalistic activities conducted based on a contract with a foreign journalistic organization.

(2)

Status of Residence	Authorized activities
Investor/Business Manager	Activities to commence the operation of an international trade or other business, to invest in an international trade or other business and to operate or manage said business, or to operate or manage an international trade or other business on behalf of foreign nationals (including foreign juridical persons; hereinafter the same shall apply in this section) who have commenced such operations or who have invested in such a business (except for activities to engage in the operation or management of a business which is prohibited without the legal qualifications listed in the right-hand column of the "Legal/Accounting Services" section in this table).
Legal/Accounting Services	Activities to engage in a legal or accounting business which may lawfully only be carried out by registered foreign lawyers (Gaikokuhojimubengoshi), certified public accountants (Gaikokukoninkaikeishi) or those with other legal qualifications.
Medical Services	Activities to engage in medical treatment services which may lawfully only be undertaken by physicians, dentists or those with other legal qualifications.
Researcher	Activities to engage in research based on a contract with a public or private organization in Japan (except for the activities listed in the right-hand column of the "Professor" section in this Table (1)).
Instructor	Activities to engage in language instruction or other education at an elementary school, junior high school, senior high school, secondary educational school (chutokyoikugakko), school for special needs education, vocational school (senshugakko), miscellaneous educational institution (kakushugakko) or other educational institution equivalent to a miscellaneous educational institution in facilities and organization.
Engineer	Activities to engage in services which require technology and/or knowledge pertinent to physical science, engineering or other natural

Effective Date: Within three years from the date of promulgation, July 15, 2009
(provisional translation)

	scientific fields based on a contract with a public or private organization in Japan (except for activities listed in the right-hand column of the "Professor" section in Table (1) and in the right-hand column of the "Investor/Business Manager", "Medical Services", "Researcher", "Instructor", "Intra-company Transferee" and "Entertainer" sections in this table).
Specialist in Humanities/International Services	Activities to engage in services, which require knowledge pertinent to jurisprudence, economics, sociology or other human science fields or to engage in services which require specific ways of thinking or sensitivity acquired through experience with foreign culture, based on a contract with a public or private organization in Japan (except for activities listed in the right-hand column of the "Professor", "Artist" and "Journalist" sections in Table (1), and activities listed in the right-hand column of the "Investor/Business Manager", "Legal/Accounting Services", "Medical Services", "Researcher", "Instructor", "Intra-company Transferee" and "Entertainer" sections in this table).
Intra-company Transferee	Activities on the part of a personnel who is transferred to a business office in Japan for a limited period of time from a business office established in a foreign country by a public or private organization which has a head office, branch office or other business office in Japan, and who engages in the activities listed in the right-hand column of the "Engineer" and "Specialist in Humanities/International Services" sections in this table at this business office.
Entertainer	Activities to engage in theatrical performances, musical performances, sports or any other form of show business (except for activities listed in the right-hand column of the "Investor/Business Manager" section in this table).
Skilled Labor	Activities to engage in services which require industrial techniques or skills belonging to special fields based on a contract with a public or private organization in Japan.
Technical Intern Training	(i) Activities which fall under following (a) or (b) (a) Activities by a personnel who works for a business office in a foreign country established by a public or private organization in Japan or by a personnel who works for a business office in a foreign country established by a foreign public or private organization which has a business relationship with a public or private organization in Japan as provided by Ordinance of the Ministry of Justice, the purpose of which is to acquire skill, technology and knowledge (hereinafter referred to as "skills")

Effective Date: Within three years from the date of promulgation, July 15, 2009
(provisional translation)

	<p>by engaging in the operational activities of a public or private organization in Japan at its business office in Japan, based on an employment contract with such public or private organization in Japan (including activities of those personnel toward acquiring the knowledge necessary for the relevant activities described above which they are to engage in, which are conducted by being accepted at the business office of the Japanese public or private organization in Japan).</p> <p>(b) Activities to acquire knowledge being accepted by a non-profit organization which conforms to the requirements provided by Ordinance of the Ministry of Justice and activities to acquire skills where such activities are conducted based on such non-profit organization's planning and under its responsibility and supervision, based on an employment contract with a public or private organization in Japan, by engaging in its operating activities.</p> <p>(ii) Activities which fall under following (a) or (b).</p> <p>(a) Activities by a personnel, who has acquired skills by engaging in activities as provided in the preceding item (a), in order to further develop such skills, based on an employment contract with a public or private organization in Japan designated by the Minister of Justice, to engage in operational activities requiring such skills at such organization.</p> <p>(b) Activities by a personnel, who has acquired skills by engaging in activities as provided in the preceding item (b), in order to further develop such skills, based on an employment contract with a public or private organization in Japan designated by the Minister of Justice, to engage in operational activities requiring such skills (limited to business activities under the responsibility and supervision of the non-profit organization which conforms to requirements provided by Ordinance of the Ministry of Justice).</p>
--	--

(3)

Status of Residence	Authorized Activities
Cultural Activities	Academic or artistic activities that provide no income, or activities engaged in for the purpose of pursuing specific Japanese cultural or artistic studies, or for the purpose of learning and acquiring Japanese culture or arts under the guidance of experts (except for activities listed in the right-hand column of the "Student" and "Trainee"

Effective Date: Within three years from the date of promulgation, July 15, 2009
(provisional translation)

	sections in Appended Table (4)).
Temporary Visitor	Sightseeing, recreation, sports, visiting relatives, inspection tours, participating in lectures or meetings, business contact or other similar activities during a short stay in Japan.

(4)

Status of Residence	Authorized Activities
Student	Activities to receive an education at a university, college of technology (kotosenmongakko), senior high school (including a course of study in the latter part of secondary educational school (chutokyoikugakko)), senior high school course of school for special needs education (tokubetsushiengakko), vocational school (senshugakko), miscellaneous educational institution (kakushugakko) or an equivalent educational institutions in terms of facilities and organization in Japan.
Trainee	Activities to acquire skills at a public or a private organization in Japan (except for the activities listed in the right-hand column of "Technical Intern Training", item (i) in Appended Table (2) and the right-hand column of the "Student" section in this table).
Dependent	Daily activities on the part of a spouse or unmarried minor supported by the foreign national staying in Japan with the status of residence referred to in the left-hand column of Appended Tables (1), (2) or (3) (except for "Diplomat", "Official", "Technical Intern Training" and "Temporary Visitor") or staying with the status of residence of "Student" in this table.

(5)

Status of Residence	Authorized Activities
Designated Activities	Activities which are specifically designated by the Minister of Justice for foreign nationals as activities that fall under any of the following a. to d. a. Activities conducted based on a contract with a public or private organization in Japan (an organization specifically designated by the Minister of Justice engaged in business activities that meet the requirements, provided for by Ordinance of the Ministry of Justice, of contributing to the efficient promotion of research or the development of industries related to specific fields requiring sophisticated expertise) for research, guidance of research, or education in specific fields at the facilities of the organization (in the case of education, only that which is provided at a university,

Effective Date: Within three years from the date of promulgation, July 15, 2009
(provisional translation)

	<p>an educational institution equivalent to a university, or a college of technology (kotosenmongakko) or in addition, activities related to personally managing a business related to research, guidance of research or education in such specific fields.</p> <p>b. Activities conducted based on a contract with a public or private organization in Japan (an organization specifically designated by the Minister of Justice engaged in business activities that meet the requirements, provided for by Ordinance of the Ministry of Justice, of contributing to the development of industries related to information processing (information processing as prescribed in Article 2, paragraph (1) of the Act on Promotion of Information Processing (Act No. 90 of 1970); the same shall apply hereinafter) engaged in providing information-processing-related services which require technology and/or knowledge pertinent to natural or human science fields at an office of such organization (an office of the other organization in cases where the public or private organization in Japan dispatches the foreign national to another organization as a temporary worker as prescribed in Article 2, item (ii) of the Act for Securing the Proper Operation of Worker Dispatching Undertakings and Improved Working Conditions for Dispatched Workers (Act No. 88 of 1985)).</p> <p>c. Daily activities on the part of the spouse or unmarried minor who is supported by the foreign national engaging in the activities listed in a. or b.</p> <p>d. Activities other than those listed in a. to c.</p>
--	---

Appended Table II (Re. Art. 2-2 ,7, 22-3, 22-4, 61-2-2, and 61-2-8)

Status of Residence	Personal Status or Position for Which Residence is Authorized
Permanent Resident	Those who are permitted permanent residence by the Minister of Justice.
Spouse or Child of Japanese National	The spouses of Japanese nationals, those born as the children of Japanese nationals or children adopted by Japanese nationals.
Spouse or Child of Permanent Resident	The spouses of those staying under the status of residence of permanent or special permanent resident and those born as children of a permanent or special permanent resident in Japan who have been residing in Japan.
Long-Term Resident	Those who are authorized to reside in Japan with a period of stay designated by the Minister of Justice in consideration of special circumstances.